

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2022/31096]

**27 JANVIER 2022. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 décembre 2008 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel de Wallonie-Bruxelles International**

Le Gouvernement wallon,

Vu l'accord de coopération entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-capitale créant une entité commune pour les relations internationales de Wallonie-Bruxelles, signé le 20 mars 2008, article 4, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, approuvé par les décrets du 8 mai 2008 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 décembre 2008 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel de Wallonie-Bruxelles International ;

Vu l'avis du Comité de direction de Wallonie-Bruxelles International, donné le 14 septembre 2021 ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 21 septembre 2021 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 12 novembre 2021 ;

Vu l'avis du Ministre de la Fonction publique, donné le 12 novembre 2021 ;

Vu le protocole n°815 du Comité de secteur XVI, conclu le 19 novembre 2021 ;

Vu le rapport du 24 septembre 2021, établi en application de l'article 3, 2<sup>o</sup>, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales

Vu l'avis n°70624/4 du Conseil d'État, donné le 5 janvier 2022, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre-Président et de la Ministre de la Fonction publique ;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 décembre 2008 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel de Wallonie-Bruxelles International, il est inséré un article 487bis, rédigé comme suit :

« DISPOSITION TEMPORAIRE

Article 487bis. - Par dérogation aux dispositions du présent arrêté, les agents de Wallonie-Bruxelles international sont admis à participer au concours d'accession au niveau A organisé par la Région wallonne en 2021-2022.

Ils bénéficient de la réussite de celui-ci, le cas échéant, au sein de l'organisme, conformément aux articles 51 à 53 du présent arrêté. ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Le Ministre-Président et la Ministre de la Fonction publique sont chargés, chacun pour ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 27 janvier 2022.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,  
E. DI RUPO

La Ministre de la Fonction publique, de l'Informatique, de la Simplification administrative,  
en charge des allocations familiales, du Tourisme, du Patrimoine et de la Sécurité routière,  
V. DE BUE

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2022/31096]

**27. JANUAR 2022 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 5. Dezember 2008 zur Festlegung des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts des Personals von Wallonie Bruxelles International**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Zusammenarbeitsabkommens zwischen der Französischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region und der Französischen Gemeinschaftskommission der Region Brüssel-Hauptstadt zur Bildung einer gemeinsamen Körperschaft für internationale Beziehungen "Wallonie-Bruxelles", unterzeichnet am 20. März 2008, Artikel 4 Absatz 1 Ziffer 1, verabschiedet durch die Dekrete vom 8. Mai 2008;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 5. Dezember 2008 zur Festlegung des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts des Personals von Wallonie Bruxelles International;

Aufgrund der am 14. September 2021 abgegebenen Stellungnahme des Direktionsausschusses von "Wallonie Bruxelles International";

Aufgrund der am 21. September 2021 abgegebenen Stellungnahme des Finanzinspektors;

Aufgrund des am 12. November 2021 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 12. November 2021 abgegebenen Stellungnahme des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Aufgrund des am 19. November 2021 abgeschlossenen Protokolls Nr. 815 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Aufgrund des Berichts vom 24. September 2021, der in Anwendung von Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben erstellt wurde;

Aufgrund des am 5. Januar 2022 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens Nr. 70624/4 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministerpräsidenten und der Ministerin für den öffentlichen Dienst;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - In den Erlass der Wallonischen Regierung vom 5. Dezember 2008 zur Festlegung des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts des Personals von "Wallonie-Bruxelles International" wird ein Artikel 487bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"ZEITWEILIGE VERFÜGUNG

Artikel 487bis - In Abweichung von den Bestimmungen des vorliegenden Erlasses werden die Bediensteten von Wallonie-Bruxelles International zur Teilnahme an dem von der Wallonischen Region in den Jahren 2021-2022 durchgeführten Wettbewerbsverfahren für den Aufstieg in die Stufe A zugelassen.

Sie ziehen Nutzen aus dessen erfolgreichem Abschluss, gegebenenfalls innerhalb der Einrichtung, gemäß den Artikeln 51 bis 53 des vorliegenden Erlasses."

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im Belgischen Staatsblatt in Kraft.

**Art. 3** - Der Ministerpräsident und die Ministerin, zu dessen Zuständigkeitsbereich der öffentliche Dienst gehört, werden jeder in seinem Bereich mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 27. Januar 2022

Für die Regierung:

Der Ministerpräsident

E. DI RUPO

Die Ministerin für den öffentlichen Dienst, Datenverarbeitung, administrative Vereinfachung, beauftragt mit den Bereichen Kindergeld, Tourismus, Erbe und Verkehrssicherheit

V. DE BUE

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C - 2022/31096]

**27 JANUARI 2022. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 5 december 2008 tot vaststelling van het administratieve en geldelijke statuut van het personeel van "Wallonie-Bruxelles-international"**

De Waalse Regering,

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 20 maart 2008 tussen de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot oprichting van een gemeenschappelijke entiteit voor de internationale betrekkingen van "Wallonie-Bruxelles", artikel 4, eerste lid, goedgekeurd bij de decreten van 8 mei 2008;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 5 december 2008 tot vaststelling van het administratieve en geldelijke statuut van het personeel van "Wallonie-Bruxelles-International";

Gelet op het advies van het Directiecomité van "Wallonie-Bruxelles International", gegeven op 14 september 2021;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 21 september 2021;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 12 november 2021;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 12 november 2021;

Gelet op het protocol nr. 815 van Sectorcomité nr. XVI, opgesteld op 19 november 2021;

Gelet op het rapport van 24 september 2021, opgemaakt overeenkomstig artikel 3, 2°, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op het advies nr. 7062/4 van de Raad van State, gegeven op 5 januari 2022, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister-President en de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In het besluit van de Waalse Regering van 5 december 2008 tot vaststelling van het administratieve en geldelijke statuut van het personeel van "Wallonie-Bruxelles-International", wordt een artikel 487bis ingevoegd, luidend als volgt:

"TIJDELIJKE BEPALING

Artikel 487bis. - In afwijking van de bepalingen van dit besluit worden de personeelsleden van "Wallonie-Bruxelles international" toegelaten tot het vergelijkend examen voor overgang naar niveau A dat in 2021-2022 door het Waalse Gewest wordt georganiseerd.

Ze kunnen het welslagen ervan, in voorkomend geval, nuttig toepassen in de instelling, overeenkomstig de artikelen 51 tot 53 van dit besluit. "

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** De Minister-President en de Minister van Ambtenarenzaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 27 januari 2022.

Voor de Regering :

De Minister-President,  
E. DI RUPO

De Minister van Ambtenarenzaken, Informatica, Administratieve Vereenvoudiging,  
belast met Kinderbijslag, Toerisme, Erfgoed en Verkeersveiligheid,  
V. DE BUE

---

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2022/31023]

**17 FEVRIER 2022. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le programme communal de développement rural de la commune de Fauvillers**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, telle que modifiée, article 1<sup>er</sup>, § 3 ;

Vu le décret du 11 avril 2014 relatif au Développement rural ;

Vu la délibération du conseil communal de Fauvillers du 21 septembre 2021 adoptant le projet de programme communal de développement rural ;

Vu l'avis du pôle « Aménagement du territoire » du 12 novembre 2021 ;

Considérant que la commune de Fauvillers ne peut supporter seule le coût des acquisitions et travaux nécessaires ;

Sur proposition de la Ministre de la Ruralité ;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le programme communal de développement rural de la commune de Fauvillers est approuvé pour une période de 10 ans prenant cours à la date de signature du présent arrêté.

**Art. 2.** Des subventions peuvent être accordées à la commune pour l'exécution de son opération de développement rural.

**Art. 3.** Ces subventions sont accordées dans les limites des crédits budgétaires annuellement disponibles à cet effet et aux conditions fixées par voie de convention par le Ministre qui a la ruralité dans ses attributions.

**Art. 4.** Le taux de subvention est fixé à maximum 80 % du coût des acquisitions et des travaux nécessaires à l'exécution de l'opération, frais accessoires compris.

**Art. 5.** La commune est tenue de solliciter les subventions prévues en vertu des dispositions légales et réglementaires en vigueur.

**Art. 6.** La Ministre de la Ruralité est chargée de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 17 février 2022.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,  
E. DI RUPO

La Ministre de l'Environnement, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité et du Bien-être animal,  
C. TELLIER

---

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2022/31023]

**17. FEBRUAR 2022 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des kommunalen Programms zur ländlichen Entwicklung der Gemeinde Fauvillers**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen in seiner abgeänderten Fassung, Artikel 1, § 3;

Aufgrund des Dekrets vom 11. April 2014 über die ländliche Entwicklung;

Aufgrund des Beschlusses des Gemeinderates von Fauvillers vom 21. September 2021 zur Genehmigung des Entwurfs eines kommunalen Programms zur ländlichen Entwicklung;

Aufgrund der Stellungnahme des Ressorts Raumordnung vom 12. November 2021;

In der Erwägung, dass die Gemeinde Fauvillers nicht in der Lage ist, die Kosten der notwendigen Anschaffungen und Arbeiten alleine zu tragen;